

Schweizer Kirchengeschichte – neu reflektiert: Festschrift für Rudolf Dellsperger zum 65. Geburtstag, hg. von Ulrich Gäbler et al., Bern et al.: Peter Lang, 2010 (Basler und Berner Studien zur historischen und systematischen Theologie 73), 426 S. – ISBN 978-3-03-430430-6.

The history of the Church in Switzerland is so dominated by information about Calvin, and to a lesser extent to Zwingli and Bullinger, that the subjects discussed in the present volume will open vistas to many readers to which they have never before been exposed. Each essay, each contribution offers the interested student and scholar a plethora of materials for thought and consideration and, most importantly, for further research. As such, it is a fitting tribute to an academic scarcely known outside of Europe; a scholar who has nevertheless contributed immensely to our pool of knowledge concerning the Reformation, Pietism, and 19th Century Christianity.

Andreas Zeller's opening words (p. 9–12) along with Ulrich Gäbler's introduction and summary of contributions in the tome (13–18) lead the reader to a series of essays ranging widely across the field of Reformation studies, from Lothar Vogel's »Die Waldenser in der Schweiz: Ein Forschungsbericht« (19–36) to Hans Schneider, »Zwinglis Anfänge als Priester« (37–62); Hans Rudolf Lavater, »Lignea Aetas: Der Bieler Dekan Jakob Funcklin und die Anfänge der ›Holzsparkunst‹ (1555–1576)« (63–146); Reinhard Bodenmann, »Martin Bucer und der adelige Ungar Joseph Macarius« (147–192); Hanspeter Jecker, »Das Schweizerische Täuferum: Forschungsstand und Forschungsaufgaben« (193–210); Udo Sträter, »Die Schweiz als Umschlagplatz englischer Erbauungsliteratur« (211–224); J. Jürgen Seidel, »Die Berleburger Bibel (1726–1742) in der Schweiz« (225–242); Markus Ries, »Schweizer Katholizismus im 18. und 19. Jahrhundert: Forschungsstand und Perspektiven« (243–254); Martin Georg, »Samuel Gobat (1799–1879): Ein Schweizer evangelisch-reformierter Bischof?« (255–290); Martin Wallraff, »Karl Rudolf Hagenbach als Dogmenhistoriker« (291–306); Martin Sallmann, »Die Oxfordgruppe beim Bundesrat und im Parlament in Bern (1935): Konvergenzen religiöser und politischer Überzeugungen bei Bundesrat Rudolf Min-

ger und der Oxfordgruppe« (307–338); Mariano Delgado, »Die grösste Arbeit aber steht erst noch bevor ...«: Zur aktuellen Lage der Konzilsrezeption unter besonderer Berücksichtigung der Schweiz« (339–370) and finally Urs Altermatt, »Der postkonziliäre Katholizismus: Von Konfessionalismus zur Religiosität à la carte« (371–388).

The volume concludes with a list of Prof. Dellsperger's publications, list of abbreviations, index of persons and index of places.

Each reader of the volume will doubtless be impressed in a particular way by particular essays. In this reviewer's estimation two essays which stand out as both meticulously written and researched and utterly engaging in subject matter are those of Hans Schneider, »Zwingli's Anfänge als Priester« and J. Seidel's »Die Berleburger Bibel (1726–1742) in der Schweiz«.

In the remainder of the space available to me I would like to say a bit more about the latter. »Die Berleburger Bibel ist neben der Zürcher Bibel und der Berner Piscator-Bibel eine der ersten von der Lutherbibel unabhängigen deutschen Übersetzungen. Charakteristisch für sie sind die umfangreichen Kommentierungen« (230). And what a translation with commentary it is! Seidel moves on from this point to describe the history of the edition in Switzerland including the fact that it was forbidden and if discovered, burned. Or, as Seidel puts it, »Es wurde bei Strafe verboten, sie in das Land zu bringen« (235) and »Er hielt angeblich dieses Buch für noch weit gefährlicher als die Teufelsbibel, die ›man doch kürzlich verbrannt habe.« (235).

The edition appeared in 5 large folio volumes from 1726 to 1742. While the translation of the biblical text itself is relatively »normal«, the commentary attached to that text is bizarre, mystical, and unorthodox – which is why it came to be viewed with such suspicion by the 18th century church authorities and why it was essentially suppressed until after the Second World War. Seidel does an absolutely masterful job in introducing readers to the edition itself and to the reason it was so problematic. This essay alone is worth the price of the book.

In summary, the *Festschrift* at hand is engaging and its contributors and editors have done a very fine job indeed assembling a useful collection.

Jim West, Petros, TN, USA